

APROBAT

În ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților
din data de 15.04.2014
423



Parlamentul României
Camera Deputaților

B.P. Nr. 423 din 15.04.2014

Parlamentul României
Camera Deputaților
Cabinet Secretar General

București, aprilie 2014
Nr.

MEMORANDUM INTERN

De la: Cristian Adrian Panciu, Secretar general al Camerei Deputaților
Către: Biroul permanent al Camerei Deputaților
Tema: Participarea la reuniunea celei de-a 3-a Comisii permanente pentru dialog între civilizații și drepturile omului a Adunării Parlamentare a Mediteranei (24-25 aprilie 2014, Antalya, Turcia)

În perioada 24-25 aprilie 2014, se va desfășura în Antalya, sub egida Adunării Naționale a Turciei, reuniunea celei de-a 3-a Comisii permanente pentru dialog între civilizații și drepturile omului a Adunării Parlamentare a Mediteranei (APM).

La această reuniune sunt invitați să participe pe lângă membrii APM și reprezentanți ai organizațiilor internaționale de profil, precum doamna Meera Sethi, șefa misiunii Organizației Internaționale pentru Migrație în Turcia, domnul Nigel Fisher, Secretar general adjunct al Națiunilor Unite și coordonator regional pentru operațiunile umanitare ale ONU în Siria, precum și domnul Amin Awad, director al Biroului regional pentru Orientul Mijlociu și Africa de Nord al UNHCR.

Lucrările vor fi organizate în trei sesiuni de lucru: *combaterea traficului de ființe umane și a sclaviei moderne; probleme de gen: consecințele deplasării femeilor și copiilor din zonele de conflict și identificarea de măsuri de protecție și asistență în astfel de situații; angajamentul APM în promovarea drepturilor omului.*

Din partea Camerei Deputaților, va participa la această reuniune domnul deputat **Florin Urcan (PDL)**, membru al Delegației Parlamentului României la APM.

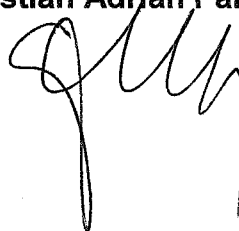
Acțiunea are caracter parlamentar conform art. 3, alin. a), al HBP 1/2003, modificată și completată prin HBP 5/2007.

Propunem:

- să se aprobe participarea domnului deputat Florin Urcan la acțiunea menționată;
- deplasarea să se efectueze cu avionul, la clasa economic, pe ruta București – Antalya și retur, cu plecarea în data de 23 aprilie a.c., ora 06:10 (TK 1042) și întoarcerea în data de 26 aprilie a.c., ora 00:15 (TK 1041), conform traseului anexat;
- să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a, 100%, pentru 3 zile și cazare plafon B, pentru 2 nopți, la hotelul recomandat de organizatori și un avans de 30% cu decontare ulterioară;
- decontul cheltuielilor să se facă la întoarcerea în țară, pe baza documentelor justificative.

Secretar general,

Cristian Adrian Panciu





**Parlamentul României
Camera Deputaților**

Delegația Parlamentului României la Adunarea Parlamentară a Mediteranei

CĂTRE:

Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE

În perioada 24-25 aprilie 2014, va avea loc în Antalya, Turcia, reuniunea celei de-a 3-a Comisii permanente pentru dialog între civilizații și drepturile omului a Adunării Parlamentare a Mediteranei (APM).

Prin prezenta confirm acordul pentru participarea la această acțiune a domnului deputat Florin Urcan, membru al Delegației Parlamentului României la APM.

Deputat Ninel Peia

Șeful Delegației Parlamentului României la APM

PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
Direcția de Cooperare cu Organizațiile Internaționale și UE
INTRARE / IEȘIRE Nr. 150/778
20 14 Luna 04 Ziua 10



Parlamentul României Camera Deputaților

Grupul parlamentar al Partidului Democrat Liberal

CABINET LIDER

CĂTRE:

Direcția generală afaceri externe

Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE

- În atenția doamnei director Irina Stupar -

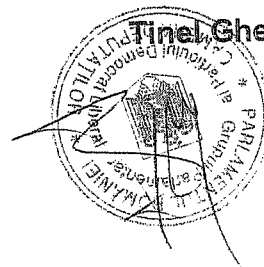
Stimată doamnă director,

Prin prezenta confirm participarea domnului deputat **Florin Urcan**, membru al Delegației Parlamentului României la Adunarea Parlamentară a Mediteranei (APM), la reuniunea celei de-a 3-a Comisii permanente pentru dialog între civilizații și drepturile omului a APM, care va avea loc în Antalya, în perioada 24-25 aprilie 2014 (plecare în data de 23 aprilie 2014 și întoarcere în data de 25 aprilie 2014).

Până la data de 17 aprilie 2014, în funcție de agenda de lucru, Grupul parlamentar al PDL își rezervă dreptul de a anula participarea.

Liderul Grupului parlamentar al PDL

Tinel Gheorghe





PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE MEDITERRANEAN
ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE DE LA MEDITERRANEE
الجمعية البرلمانية للبحر الأبيض المتوسط

Secretary General

St. Julians, 13 March 2014

INVITATION TO THE MEETING OF THE 3rd STANDING COMMITTEE, ANTALYA, TURKEY, 24-25 APRIL 2014

Excellency,

I have the pleasure to invite the national delegation to PAM to participate and actively contribute to the meeting of the PAM 3rd Standing Committee on Human Rights and Dialogue". The event will be held in Antalya, Turkey, on 24-25 April 2014.

The two day conference, which will be generously hosted by the Grand National Assembly of Turkey, will address the themes identified at the VIII Plenary Session in Marseille and included in the PAM five years' work plan, namely; 1) **Human Trafficking and modern day Slavery** (with special focus on case studies, such as Sinai and other experiences of human trafficking in Europe) 2) **The consequences of displacement on women and children in conflicts** (such as, among others, women refugees in countries neighboring Syria or internally displaced) 3) **PAM engagement in Human Rights**.

This conference aims at providing an opportunity for the PAM MPs to share their national experience and concerns, in relation to the themes in question, and for the PAM Secretariat to collect this information, together with a number of recommendations, for future action. The report of the conference will be presented at the PAM IX Plenary Session in Monaco next year.

Please find attached, for your perusal, the draft program and the administrative documents of the meeting.

I look forward to welcoming you and your national delegation in Antalya. Please accept, Excellency, the expression of my highest consideration.

Amb. Sergio Piazzi

H.E. Mr. Valeriu Stefan Zgonea
President
Camera Deputatilor
Chamber of Deputies
Palatul Parlamentului, Str. Izvor 2-4, Sector 5
050563 Bucharest
Romania



PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE MEDITERRANEAN
ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE DE LA MEDITERRANEE
الجمعية البرلمانية للبحر الأبيض المتوسط

**Meeting of the PAM 3rd Standing Committee
on Dialogue among Civilizations and Human Rights**

Antalya (Turkey)

24-25 April 2014

Preliminary Agenda

Wednesday 23 April: *Arrival of participants, registration at the hotel*

Thursday 24 April

10:00 Opening ceremony

Welcome Address by **H.E. Cemil Cicek**, Speaker of the Grand National Assembly of Turkey

Address by **H.E. Sen. Francesco Amoroso**, PAM President

Welcome address by **Hon. Tevfik Ziyadin Akbulut**, Head of the Turkish delegation to PAM

Address by **Hon. Maria da Conceição Pereira (Portugal)**, PAM Vice-President and President of the 3rd Standing Committee (recap from PAM VIII Plenary Session for the future work of the 3rd Standing Committee)

Family photo

11:00 Session 1

- **Human Trafficking, Modern day Slavery (with special focus on two case studies: Sinai and other experiences of human trafficking in Europe)**
- Interventions by international experts and PAM delegates, presentation of National strategies, general debate on national and regional challenges and identification of priorities for PAM future action on this topic.

13:00 Official lunch

15:00 **Session 2**

- **Special Task Force on Gender: The consequences of displacement on Women and children in conflicts – protection and assistance.**
- Interventions by international experts and PAM delegates on current cases, general debate and recommendations.

17:30 End of session

20:00 Official dinner

Friday 25 April

09:30 **Session 3**

- **PAM engagement in Human Rights**
- Introduction by international experts, the experience of other Parliamentary Assemblies, national strategies, roundtable on future approach/ action by PAM

12:30 End of session and conclusion of the meeting

13:00 Lunch

15:00 Cultural program

Free evening



PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE MEDITERRANEAN
ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE DE LA MEDITERRANEE

الجمعية البرلمانية للبحر الأبيض المتوسط

Réunion de la 3^{ème} Commission permanente de l'APM
sur le dialogue entre les civilisations et les droits de l'Homme

Antalya (Turquie)

24-25 avril 2014

Ordre du jour provisoire

Mercredi 23 avril: *Arrivée des participants, inscription à l'hôtel*

Jeudi 24 avril

10h00 Cérémonie d'ouverture

Allocution de bienvenue de S.E. Cemil Çiçek, Président de la Grande Assemblée nationale de Turquie

Discours de S.E. le sénateur Francesco Amoroso, Président de l'APM

Allocution de bienvenue de M. le député Tevfik Ziyaeddin Akbulut, Chef de la délégation turque auprès de l'APM

Discours de Mme la députée Maria da Conceição Pereira (Portugal), vice-présidente de l'APM et Présidente de la 3^{ème} Commission permanente (suivi des conclusions de la VIII^{ème} session plénière de l'APM sur les activités futures prévues par la 3^{ème} Commission permanente)

Photo de famille

11h00 Session 1

- **Trafic des êtres humains et esclavage moderne (à travers l'étude de deux exemples, la situation au Sinaï et les cas de trafic d'êtres humains en Europe)**
- Interventions d'experts internationaux et de délégués de l'APM, présentation des stratégies nationales dans ce domaine dans les pays membres de l'APM, débat général sur les enjeux nationaux et régionaux, et identification des priorités pour les futures actions de l'APM dans ce secteur

- Discours de **Mme Meera Sethi**, Cheffe de la Mission de l'OIM en Turquie
- 13h00 Déjeuner officiel offert par M. le député Tevfik Ziyaeddin Akbulut, Chef de la délégation turque auprès de l'APM
(Lieu: *Hotel Su*)
- 15h00 **Session 2**
- **Groupe d'étude spécial sur les questions de genre: les conséquences du déplacement des femmes et des enfants dans les contextes de conflit – protection et assistance**
 - Interventions d'experts internationaux et de délégués de l'APM sur des cas concrets, débat général et recommandations
 - Discours de **M. Nigel Fisher**, Sous-secrétaire général des Nations unies et Coordonnateur régional pour les opérations humanitaires de l'ONU en Syrie
 - Discours de **M. Amin Awad**, Directeur du Bureau régional pour le Moyen-Orient et l'Afrique du Nord du HCNUR (*UNHCR*)
- 17h30 Clôture de la session
- 20h00 *Dîner officiel (Lieu: restaurant Arma)*

Vendredi 25 avril

09h30 Session 3

- **L'engagement de l'APM pour promouvoir les droits de l'Homme**
- Remarques introductives d'experts internationaux, échanges d'expériences avec les autres Assemblées parlementaires actives dans ce domaine, stratégies nationales dans les pays membres de l'APM et table ronde sur les futures approches/actions de l'APM dans ce secteur
- Discours de **Dr. Mukesh Kapila**, Professeur spécialiste des questions de santé mondiale et des affaires humanitaires à l'Université de Manchester, et ancien Secrétaire général adjoint de la FICR (*IFRC*)
- Discours de **M. Bekir Karlı̇a**, Président fondateur du Centre des études de civilisation et Responsable du Comité national turc de l'Alliance des Civilisations des Nations unies

12h30 Clôture et conclusions des séances de travail

13h00 *Déjeuner (Lieu: Hôtel Su)*

14h30 Départ de l'Hôtel Su vers Aspendos

15h45 Visite d'Aspendos

18h30 Départ en direction de l'Hôtel Su

Soirée libre